

主编单位 敦煌研究院

主编 / 作者 樊锦诗

解读 敦煌



从王子走向神坛 ——释迦牟尼的传奇人生

- 再现佛陀的传奇人生
- 记述佛陀的非凡事迹
- 神化佛陀的超人智慧
- 宣扬佛陀的奉献精神

上海人民出版社

解读



系列

主编单位 敦煌研究院

主 编 樊锦诗

学术顾问 段文杰

项目策划 中国文物学会专家委员会

项目顾问 罗哲文 谢辰生 彭卿云 沈 竹

项目执行 刘 炜

出版策划 李伟国

总 摄 影 吴 健

艺术总监 田 村

图书在版编目(CIP)数据

从王子走向神坛: 释迦牟尼的传奇人生 / 樊锦诗著.
上海: 上海人民出版社, 2007

(解读敦煌系列 / 樊锦诗主编)

ISBN 978-7-208-07093-6

I. 从… II. 樊… III. 释迦牟尼(约前565~前485)-传记 IV. B949.935.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第073949号

从王子走向神坛

——释迦牟尼的传奇人生

作 者 樊锦诗

摄 影 吴 健

文字统筹 大禾文化

主任编辑 许仲毅

责任编辑 杨柏伟

美术编辑 杨德鸿

技术编辑 伍贻晴

设 计 大禾文化

版 式 苑晓燕

出 版 世纪出版集团 上海人民出版社

(200001 上海福建中路193号 www.ewen.cc)

发 行 世纪出版集团发行中心

制 版 南京展望文化发展有限公司

印 刷 上海中华商务联合印刷有限公司

版 次 2007年7月第1版

2007年7月第1次印刷

开 本 787 × 1092 毫米 1/16 印张 11 插页 2

印 数 1-4,250 册

书 号 ISBN 978-7-208-07093-6/K.1351

定 价 48.00 元



本书中敦煌图版的版权归敦煌研究院所有,其余图版的版权归中国文物学会专家委员会所有。任何人未经许可,不准以任何方式,在世界任何地区,以中文或任何文字,仿制或转载本书图版和文字之部分或全部。

作者简介

樊锦诗,浙江杭州人。1963年毕业于北京大学历史系考古专业,同年到敦煌文物研究所工作至今。现为敦煌研究院院长、研究馆员。

著作有《中国美术分类全集 中国壁画全集 敦煌 3 北周卷》、《敦煌石窟全集 佛传故事画卷》等。主持和参与完成的主要科研项目有《敦煌壁画计算机存贮与管理系统》、《敦煌莫高窟环境演化与石窟保护研究》、《莫高窟游客承载力及开放对策研究》;与美国梅隆基金会合作开展的《敦煌艺术电子档案》项目、《全数字摄影测量在敦煌文物保护中的应用研究》等。主编《敦煌石窟全集》、《敦煌石窟》等。



解读 敦煌



解读敦煌系列

第一辑

《从王子走向神坛》

《中世纪的敦煌》

《阿弥陀佛的中国之路》

《创造敦煌》

《佛国的天籁之音》

《天上人间舞蹁跹》

《中世纪动物画》

《敦煌考古大揭秘》



解读敦煌系列



从王子走向神坛

——释迦牟尼的传奇人生

- 主编单位 敦煌研究院
- 主编/作者 樊锦诗









主 编 寄 语

众所周知，中国的佛教与儒家和道教曾经对中国古代社会生活产生过重大的影响。中国佛教美术艺术与佛教相生相伴，相互影响，相互促进。中国佛教美术艺术应佛教需要而成长，应佛教发展而发展，为弘扬佛教教义和佛教思想起过至关重要的作用。中国佛教美术艺术也是中国古代美术艺术不可或缺的重要组成部分，推动了中国古代美术的发展。

中国佛教美术留下了无数的遗迹、遗存和遗物，但历史上多少古刹名寺因战火、天灾、人祸而灰飞烟灭，寺庙建筑中的佛教艺术也随之消失殆尽。唯开凿于山崖的佛教石窟寺虽历经沧桑，仍大多得以保存。敦煌曾经是古代丝绸之路上的交通枢纽，商业贸易的集散之地，世界上四大文化、六大宗教、十余个民族文化的融汇之处，在敦煌适宜的土壤上，辉煌的敦煌莫高窟及其佛教艺术应运而生。敦煌莫高窟迄今保存了735个洞窟、45 000平方米壁画、2 000多身彩塑、5座唐宋窟檐。敦煌莫高窟是中国现存规模最大的佛教石窟寺遗址，是世界上历史延续最悠久、保存较完整、内容最丰富、艺术最精美的佛教艺术遗存，代表了公元4至14世纪中国佛教美术艺术的高度成就。

然而，敦煌莫高窟这处千年佛教圣地，由于历史原因，16世纪以后，竟沦为被历史遗忘的角落，它的丰富内涵和珍贵价值长期鲜为人知。

清光绪二十六年（公元1900年）发现的藏经洞，出土了4至10世纪的文书、刺绣、绢画、纸画等文物5万余件。其中文书，大部分是汉文写本，少量为刻印本。汉文写本中佛教经典占90%以上，还有传统的经史子集和具有珍贵史料价值的“官私文书”等。除汉文外，还有古藏文、梵文、回鹘文、粟特文、于阗文、龟兹文等多种少数民族文字。

藏经洞及其文物的发现，引起了学界的震惊，中外学者以藏经洞文献研究为发



端，开始关注敦煌莫高窟，从而引发了对敦煌莫高窟和敦煌地区石窟佛教艺术研究的热潮。在这个敦煌研究的热潮中，1944年，一个保管和研究敦煌石窟（包括敦煌莫高窟、西千佛洞，安西榆林窟、东千佛洞，肃北五个庙石窟）的机构——国立敦煌艺术研究所在大漠戈壁中的敦煌莫高窟中诞生了。

六十多年来，一批又一批有志青年离开了繁华的都市，来到了西部边陲的敦煌莫高窟安家创业。他们住土房、喝咸水、点油灯，严寒酷暑，大漠风沙，孤独寂寞，磨灭不了他们心中神圣的追求。为了保护敦煌石窟，为了研究和解读敦煌石窟艺术，一年又一年，一代又一代“敦煌人”默默地奉献着青春、智慧、家庭，乃至人生。

经过几代敦煌学者长期对敦煌石窟深入细致的调查、整理、考证、研究，使敦煌石窟壁画的尊相画（指大彻大悟、大智大勇的佛，慈悲为怀、普度众生的菩萨，虔诚修行、以求自我解脱的弟子，威武勇猛、守护佛法的天王、力士，轻歌曼舞的伎乐飞天等等佛教众神）、释迦牟尼故事画（指佛教教主释迦牟尼前生救度众生的种种善行故事，今生诞生宫廷、犬马声色的太子生活、出家修行、降魔成道、教化众生的传奇故事）、经变画（指隋唐时期中国艺术家根据大乘佛教经典创作绘制的大幅壁画）、佛教东传故事画（指宣扬佛教东传、佛法威力、佛迹灵验等等神奇故事）、神怪画（指佛教接纳的中原汉地流行的传统神话和神怪形象）、供养人画像（指为祈福禳灾而出资开窟造像的功德主及其眷属的礼佛画像）、图案纹样（指装饰各洞窟建筑、彩塑和壁画的图案纹样）等七类专题性的、天书般的内容逐渐得以认识、揭示和解读。

通过研究，不仅解读了作为敦煌石窟主体的佛教的题材内容、思想、教义及其演变发展，而且还揭示出壁画表现的人间所没有的佛教众神和他们所居住的佛国世界，其素材无不取自于现实人间世界。揭开佛教教义的神秘面纱后，可以看到，敦煌壁画中名目繁多的佛国世界只是现实世界的反射，展示在人们眼前的不只是虚幻

的佛国世界，而且是一千年敦煌和河西的形象历史，是一千年丰富多彩的古代社会生活，是一千年内涵博大的文化，是一千年壁画和彩塑艺术的发展史。因此，敦煌石窟被誉为“佛教艺术宝库”和“中世纪的百科全书”。今天，当历史图像资料已经成为凤毛麟角的时候，通过博大精深的敦煌壁画认识中国古代历史和社会，显得尤为重要。

此次出版的《解读敦煌》系列丛书，是由敦煌研究院的资深专家和摄影师共同完成的一套内容详备、体例新颖、面向广大读者的通俗读物。本系列丛书具有三大优势：

一、全面涵括了敦煌石窟的建筑、壁画、彩塑以及出土文书的内容，体系浩大、内涵丰富；

二、由敦煌研究院资深专家组成的作者队伍，将他们数十年的研究成果，以佛教、艺术、社会三大类多专题的形式，深入浅出地向读者解析敦煌石窟的奥秘；

三、由敦煌研究院资深的摄影师拍摄的两千幅精美照片，向读者全方位、多角度地展示多姿多彩的敦煌石窟艺术。

本丛书将向全世界展示中华民族在历史上创造的杰出艺术成就和东方古代文化的辉煌，向全世界讲述历史留在敦煌的繁华和一个个悠远的故事。

最后，我们通过出版《解读敦煌》系列丛书，以纪念藏经洞发现106周年、敦煌研究院建院62周年、敦煌莫高窟被联合国教科文组织列入世界文化遗产名录20周年。

樊锦诗

2006年6月20日



前 言

第一章 太子的诞生与成长

1. 乘象入胎 26
2. 右肋降生 30
3. 诞生瑞相 33
4. 太子回城 35
5. 仙人占卜 38
6. 姨母养育 41
7. 太子学书 44
8. 太子学武 46
9. 太子神威 48
10. 郊游悟道 50
11. 太子纳妃 52
12. 空声警策 54





目
录

13. 出游四门 56

14. 逾城出家 60

第二章 太子苦修的日子

1. 落发换衣 64

2. 车匿还宫 66

3. 调伏二仙 68

4. 六年苦行 70

5. 牧女献糜 72

第三章 释迦牟尼悟道成佛

1. 树下静悟 76

2. 魔子劝父 78

3. 魔女炫媚 81

4. 降魔成道 82





第四章 佛陀传法的足迹

1. 龙宫入定 88
2. 四王献钵 90
3. 二商奉食 92
4. 梵天劝请 93
5. 初转法轮 95
6. 降伏火龙 100
7. 竹园精舍 102
8. 佛陀还国 105
9. 礼拜仆从 107
10. 度弟阿难 109
11. 佛子出家 112
12. 布金买地 113
13. 猕猴奉蜜 115





目
录

- 14. 调伏醉象 118
- 15. 姨母求度 120
- 16. 无量寿会 122
- 17. 救度强盗 124
- 18. 目连救母 127
- 19. 拈花微笑 130

第五章 释迦牟尼在人间的最后旅程

- 1. 最后垂训 134
- 2. 双林入灭 136
- 3. 佛母哭子 140
- 4. 金棺自举 142
- 5. 圣火自焚 144
- 6. 起塔供养 146
- 7. 五百结集 150





第六章 释迦牟尼先祖的传说

1. 买花供佛 154
2. 布发掩泥 156
3. 上兜率天 160
4. 释迦先祖 161

附录一 敦煌石窟根据《佛本行集经》绘制佛传故事画一览表

附录二 莫高窟 290 窟佛传故事画情节分布图

附录三 敦煌大事记





前言

距今两千五百年前，正值中国的春秋战国时期，是孔子和诸子百家活跃于历史舞台的时代。这时，世界上的大哲学家们也十分活跃。在世界四大文明古国之一的印度，诞生了一位哲人，他就是佛教的创立者释迦牟尼。他创立的学说，打破了当时印度社会等级森严的种姓制度，提倡四姓平等。相传，在释迦牟尼住世说法的45年（一说49年）中，感化了无数民众，从地位尊贵的婆罗门、国王、贵族，到工商巨富，乃至出身卑贱的贩夫走卒，他都一视同仁，应机说教。这一思想不仅深深影响古印度的社会、文化与宗教的发展，而且在整个东方文明史上都具有重大的历史意义。

太子的身世

释迦牟尼，俗姓乔达摩（梵文 *Gotama*，一译瞿昙），名悉达多（梵文 *Siddhattha*，意译吉财），属于释迦族。释迦牟尼（梵文 *akya-muai*）意思是“释迦族的圣人”。他诞生于迦

毗罗卫国（据推测为今尼泊尔南部的提罗拉科特遗址），生卒年有多种说法，一般认为是公元前565年至前485年。

据佛经说，释迦牟尼出身于王室家族，父亲是净饭王，母亲是摩耶夫人。他降生后7天，母亲就死了，由姨母瞿昙弥（又称摩诃波闍波提）把他抚养成人。他在深宫中长大，过着富足的生活，受到良好的教育。成年后，娶了妃子，名叫耶输陀罗，并生了一个儿子，

0-1 尼连禅河畔

据佛经记载，释迦牟尼苦行6年结束后，来到尼连禅河畔，接受了牧女献给的牛乳，得以恢复气力。还记载他曾在尼连禅河中沐浴。

